

**HOTELS**

**SAISON 2011**

## 6810 CHINY

### **HOTEL "LE POINT DE VUE"\*\*\*\***

**Eddy, Richard, Stephan**

**rue du Fort, 6**

**Tél. : 061/31.17.45 - fax : 061/31.21.62**

**Website: [www.lepointdevue.be](http://www.lepointdevue.be)**

**e-mail: [lepointdevue@skynet.be](mailto:lepointdevue@skynet.be)**

**13 chambres** avec bain/douche et W.C. – hôtel familial - parking - garages – restaurant – vue panoramique sur Semois et forêts - grand jardin - situation très calme.

**13 kamers** met bad/douche en toilet – huiselijk hotel - parking - garages – restaurant – uitzicht op Semois en omringende bossen - grote tuin - zeer rustige ligging.

	<u>1 pers.</u>	<u>2 pers.</u>
Chambre et petit-déjeuner/kamer en ontbijt	88€	98€
Demi-pension/halfpension	122,50€	167€

## 6810 CHINY

### **HOSTELLERIE AUX COMTES DE CHINY \*\***

**M. Emmanuel CULOT – rue de l'Embarcadère, 35**

**Tél. : 061/32.05.44 - fax: 061/31.50.23**

**Website: [www.horest.be/pages/fr/hotels/389.htm](http://www.horest.be/pages/fr/hotels/389.htm)**

**e-mail: [contact@comtesdechiny.be](mailto:contact@comtesdechiny.be)**

**7 chambres « grand confort » + 7 chambres** avec salles de bain - parking - terrasse.

**7 slaapkamers "grand confort" + 7 slaapkamers** met badkamers - parkeerplaats - terras.

	<u>1 pers.</u>	<u>2 pers.</u>
Demi-pension/halfpension	67€/92€	114€/150€
Pension complète/volpension	81€/106€	142€/178€
Prix pour un jour/prijzen vanaf een dag		

Congés annuels/jaarlyks verlof : du/vanaf 09/01 au/tot 11/02/2011. Du/vanaf 15/02 au/tot 03/03/2011. Du/vanaf: 26/06 au/tot 01/07/2011 - du/vanaf 28/08 au/tot 04/09/2011.

week-end gastronomique 2 nuitées (chambre sdb) : 142€ / personne  
(chambre grand confort) : 178€ / personne

## **6810 CHINY**

### **AUBERGE DE L'EMBARCADERE \*\***

**M. et Mme JOSSAERT – rue Cornicelle, 1**  
**Tél. : 061/31.14.27— fax : 061/46.06.64**  
**Website: [www.semois-en-kayak.be](http://www.semois-en-kayak.be)**  
**e-mail: [embarcadere.auberge@skynet.be](mailto:embarcadere.auberge@skynet.be)**

**6 chambres** avec salle de bain, TV, parking.  
**6 slaapkamers** met badkamers, TV, parkeerplaats.

	<u>1 pers.</u>	<u>2 pers.</u>
Chambre et petit-déjeuner/kamer en ontbijt	45€	60€
Demi-pension/halfpension	70€	115€
Midweek demi-pension	250€	410€

Congés annuels/jaarlyks verlof : du/en vanaf 01/12/2010 au/tot 30/04/2011.  
Hors-saison : promotion mid-week entre le lundi et le vendredi matin. Forfait 4 nuits en demi-pension pour 2 pers. : 370 € (excepté jours fériés et vacances scolaires).  
Laag seizoen: promotie mid-week (van maandag tot vrijdag morgen) - halfpension voor 2 personen : 370 € (behalve feestdagen et schoolvakanties).

## **6880 CUGNON**

### **HOTEL DES ROCHES \*\*\***

**M. et Mme DERUISSEAU- SINGELYN – Place Chanoine Pierlot, 7**  
**Tél. : 061/41.21.62 - Fax: 061/41.58.98**  
**Website: [www.hoteldesrochescugnon.be](http://www.hoteldesrochescugnon.be)**  
**e-mail : [hoteldesroches@skynet.be](mailto:hoteldesroches@skynet.be)**

**10 chambres** avec bain et WC particulier - téléphone - parking - salon - TV. - terrasse. TV LCD dans chaque chambre.  
**10 slaapkamers** met bad en WC in de kamer - telefoon - parkeerplaats - televisie – terras – televisie lcd in elke kamers

	<u>1 pers.</u>	<u>2 pers.</u>
Chambre et petit déjeuner/kamer en ontbijt	70€	80€
Demi-pension/halfpension	80€	125€
Pension complète/volpension	100€	170€

Week-ends gastronomiques de chasse du/vanaf 04/10 au/tot 23/12/2011 en pension complète – in volpension.

2 nuits en pension complète	190€/personne
2 nuits et 3 repas	175€/personne
2 nuits et 2 repas du soir	160€/personne
1 nuit et 2 repas	140€/personne

Congés annuels/jaarlyks verlof : du/vanaf 24/06 au/tot 07/07

## **6820 FLORENVILLE**

### **HOTEL DE FRANCE EN GAUME \*\*\***

**Un jardin dans la ville**

**Famille BERTRAND - rue Généraux Cuvelier, 26 – 28**

**Tél.: 061/31.10.32 - fax: 061/32.02.83**

**Website: [www.hoteldefrance-florenville.be](http://www.hoteldefrance-florenville.be)**

**e-mail: [hoteldefrance.florenville@skynet.be](mailto:hoteldefrance.florenville@skynet.be)**

#### **Nouveau : 2 appartements – 2 studios.**

**25 chambres** avec bain et/ou douche - WC.- téléphone - TV - ascenseur - grand garage couvert pour vélos, motos, voitures.

Calme et repos dans les vastes jardins à la française - collection de rosiers anciens et anglais - plein sud - repas aux jardins en été.

**25 slaapkamers** met bad en/of douche - WC. - TV - telefoon - lift - grote overdekte garage voor fietsen, moto's, auto's - parkeerplaats - tuinen - graspark - terrassen. Maaltijden opgediend in de tuin.

	<u>1 pers.</u>	<u>2 pers.</u>
Chambre et petit déjeuner :	de 79€ à 89€	de 79€ à 89€ +taxe de séjour 3€
Demi-pension :	106,50€	134€
Week-ends gourmands à partir de 103,50 €/personne en chambre double		
Week-ends gourmands :		
- 1 jour/2 repas :	195€	295€
- 2 jours/2 repas :	275€	375€
Mid-week (4 + 1) : 615 € pour 2 personnes		
Hors saison, prix doux : week-end 2 nuits : 10% - 3 nuits : 15%		
mid-week 3 nuits : 15%		
Fermeture annuelle/jaarlíjks verlof: sur demande/op aanvraag.		
Fermé le mardi et le mercredi, sauf réservation.		

## **6887 HERBEUMONT**

### **HOTEL LA CHATELAINE \*\*\* - AUX CHEVALIERS \*\*\*\***

**M. et Mme VERBECK - Grand Place, 8 - 9**

**Tél.: 061/41.14.22 - fax.: 061/41.22.04**

**Website: [www.chatelaine.be](http://www.chatelaine.be)**

**e-mail : [contact@chatelaine.be](mailto:contact@chatelaine.be)**

**16 chambres\*\*\*** (salle de bain, WC, TV, téléphone) - **8 studios\*\*\*\*** (salle de bain, WC, TV, téléphone, salon, kitchenette) - restaurant – brasserie – traiteur - 3 salles de banquet - parking - grand jardin - terrasses - cour privée couverte pour motos - accès possible sans escalier - ascenseur - piscine extérieure chauffée (panneaux solaires) - sauna - banc solaire - jacuzzi - home-trainer.

**16 kamers\*\*\*** (badkamer, WC, TV, telefoon) - **8 studio's \*\*\*\*** (badkamer, WC, TV, telefoon, salon en keuken) - restaurant – brasserie – traiteur - 3 banketzalen - parking - grote tuin - terrassen - private overdekte parking voor moto's - toegang mogelijk zonder trap - lift - openlucht verwarmd zwembad (verwarmd door zonnecellen) - sauna - solarium - jacuzzi - home-trainer.

Demi-pension/halfpension : de/vanaf 70€ à/tot 95€

Pension complète/volpension : de/vanaf 80€ à/tot 105€

Séjours gastronomiques/gastronomische verblijven : de/vanaf 110€ à/tot 225€

Vacances annuelles du 01/01 au 11/03, du 26/06 au 08/07, du 28/08 au 09/09/2011.

Jaarlijkse vakantie: vanaf 01/01 tot 11/03, vanaf 26/06 tot 08/07, vanaf 28/08 tot 09/09/2011.

## **6810 IZEL**

### **HOTEL LE NID D'IZEL – RESTAURANT\*\*\***

**Marc et Josée VAN DEN BROECK – Avenue Germain Gilson, 97 (5 km de Florenville)**

**Tél. : 061/32.10.24 – fax : 061/32.09.65**

**Website: [www.lenid.be](http://www.lenid.be)**

**e-mail: [info@lenid.be](mailto:info@lenid.be)**

**23 chambres** – 23 salles de bain luxueuses – parking pour 30 voitures - téléphone direct et TV dans les chambres – bar – restaurant – piscine - jardin aménagé – plats gastronomiques - randonnées guidées.

**23 kamers** – 23 luxueuze badkamers – parking voor 30 voertuigen – telefoon en TV in kamers – bar – restaurant – zwembad – mooie tuin me – uitstekende keuken – begeleide wandelingen en uitgestippelde autotochten.

Chambre et petit-déjeuner/kamer met ontbijt : 55 €/pers.

Demi-pension/halfpension : 77,50€/pers.

Pension complète/volpension : 97,50€/pers.

L'hôtel et le restaurant sont ouverts du vendredi midi au lundi après-midi, ainsi que pendant les vacances scolaires et les jours fériés.

Het hotel en het restaurant zijn geopend van vrijdag middag tot maandag namiddag alsook tijdens de feestdagen en schoolvakanties.

Congés annuels/jaarlyks verlof : 03/01 au/tot 20/01/2011 inclus/inbegrepen

## **6821 LACUISINE**

### HOTEL "LA ROSERAIE" \*\*\*\*

**M. Francis DE WITTE – route de Chiny, 2**  
**Tél. : 061/31.10.39 - fax: 061/31.49.58**  
**Website : [www.laroseraie-lacuisine.net](http://www.laroseraie-lacuisine.net)**  
**e-mail : [info@laroseraie-lacuisine.net](mailto:info@laroseraie-lacuisine.net)**

**14 chambres** : 14 chambres avec salles de bain en granit et toilette séparée dans la chambre – 4 chambres avec bain à bulles et lit à eau – téléphone à ligne directe - TV - mini-bar – radio - coffre-fort - ascenseur - parking - jardin - salle de gymnastique - sauna - solarium – bibliothèques.

**14 slaapkamers** : 14 slaapkamers met badkamers in graniet met apart toilet in de kamer – 4 kamers met bubbelbad en waterbad - telefoon - televisie - mini-bar - radio - safe – parkeerplaats - tuin - turnzaal - sauna - solarium - lift.

	<u>Jour 1</u>	<u>jour 2</u>	<u>jour 3</u>	<u>jour 4</u>	<u>jour 5</u>
1 personne	91€	91€	70€	50€	40€
<i>demi-pension/halfpension : + 33€</i>					
2 personnes	104€	104€	80€	60€	50€
<i>demi-pension/halfpension : + 66€</i>					

Congés annuels/Jaarlyjks verlof: du/vanaf 03/01 au/tot 03/02/2011 et du/en vanaf 28/06 au/tot 07/07/2011 inclus/inbegrepen.

Fermé le mardi après le petit déjeuner et mercredi

Dinsdag na het ontbijt en woensdag gesloten

### 6821 LACUISINE

#### HOTEL "AUX BEAUX RIVAGES"\*\*\*\*

**M. et Mme COTSOGLOU – rue des Isles, 14**  
**Tél. : 061/31.12.35 - fax : 061/31.35.51**  
**Website : [www.auxbeauxrivages.be](http://www.auxbeauxrivages.be)**

**21 chambres** : 20 chambres avec bain et W.C. privé - 1 chambre nuptiale - TV et téléphone dans les chambres - parking - jardin - pelouse en bord de Semois - véranda. Repas servis au jardin.

**21 kamers** : 20 kamers met bad en privaat W.C. Telefoon en TV in de slaapkamers - parkeerplaats - tuin - veranda - maaltijden opgediend in de tuin.

	<u>1 pers.</u>	<u>2 pers.</u>
Chambre et petit-déjeuner/kamer en ontbijt :	53 €	74 €
Demi-pension/halfpension :	74 €	130 €
Pension complète/volpension :	85 €	156 €

**4 appartements hôtels** : 3 de 4 personnes + 1 de 2 personnes

## **6769 MEIX-DEVANT-VIRTON**

### **HOTEL LE FIN BEC\*\*\***

**Rue de Virton, 43**

**Tél.: 063/57.74.39 - fax: 063/58.10.45**

**Website: [www.finbec.be](http://www.finbec.be)**

**31 chambres** avec bain/douche + WC - téléphone - TV - salle de conférence - bar - restaurant - pension complète - demi-pension - ascenseur - garage - parking - piscine privée en plein air – terrain de tennis - jardin - chambres accessibles aux handicapés en chaise roulante.

**31 kamers** met bad/douche + WC - telefoon - TV - conferentiezaal - bar - restaurant - volpension - halfpension - lift - garage - parking - privaat openlucht zwembad – tennisterrein - tuin - kamers toegankelijk voor gehandicapten met rolstoel.

	<u>1 pers.</u>	<u>2 pers.</u>	<u>3 pers.</u>
Chambre/kamer:	40€	55€	78€
Petit déjeuner/ontbijt:	8€/pers.		
Demi-pension	55€	80€	112€
Pension complète	60€	100€	145€

## **6823 ORVAL**

### **HOSTELLERIE D'ORVAL \*\***

**M. et Mme Ali BOZKIR – Orval, 14**

**Tél. : 061/31.43.65 - fax : 061/50.29.86**

**6 chambres** - 6 salles de bain - parking.

**6 slaapkamers** - 6 badkamers - parkeerplaats.

	<u>1 pers.</u>	<u>2 pers.</u>
Chambre et petit déjeuner/kamer en ontbijt	42€	60€
Demi-pension/halfpension	65€	100€
Pension complète/volpension	80€	120€

Jour de fermeture/sluitingsdag: lundi/maandag sauf/behalve juillet/juli et/en août/augustus.

Congés annuels/jaarlyks verlof: du/vanaf 15/12/2010 au/tot 31/01/2011.

## **6820 SAINTE-CECILE**

### **HOSTELLERIE DE SAINTE-CECILE\*\*\***

**Fabienne et Régis PIERRE – rue Neuve, 1**

**Tél. : 061/31.31.67 - fax : 061/31.50.04**

**Website : [www.hotel-ste-cecile.be](http://www.hotel-ste-cecile.be)**

**e-mail: [contact@hotel-ste-cecile.be](mailto:contact@hotel-ste-cecile.be)**

**14 chambres** avec salle de bain privée, toilette privée, téléphone extérieur et TV, dont 2 suites. Parking - jardin aménagé au bord de l'eau avec terrasse.

**14 slaapkamers** met badkamers, telefoon, TV - parkeerplaats - tuin met terras.

	<u>1 pers.</u>	<u>2 pers.</u>
Chambre/kamer	70 €	80 €/102 €
Suite		102 €
Petit-déjeuner buffet : 11€/pers.		
Demi-pension/halfpension	110 €	164 €
Suite		189 €
Pension complète/volpension :	136 €	210 €
Suite		238 €

Jour de fermeture (restaurant uniquement) : dimanche soir et lundi sauf juillet, août et jours fériés.

Sluitingsdag (alleen restaurant): zondag avond en maandag, behalve juli, augustus en feestdagen.

Membre des Relais du Silence depuis 1993. [www.relaisdusilence.com](http://www.relaisdusilence.com)

## **6820 SAINTE-CECILE – CONQUES**

### **HOSTELLERIE DU PRIEURE DE CONQUES\*\*\*\***

**Abbaye du 18°S -parc 3 ha en bordure de Semois**

**M. et Mme DE NAEYER – rue de Conques, 2 (à 3 km d'Herbeumont)**

**Tél. : 061/41.14.17 - fax : 061/41.27.03**

**Website: [www.conques.be](http://www.conques.be)**

**e-mail: [info@conques.be](mailto:info@conques.be)**

**15 chambres et 2 suites juniors** avec salles de bain - parking fermé la nuit - téléphone direct avec n° individuel - TV radio et mini-bar dans toutes les chambres (2 chambres familiales avec mezzanine de 4 pers.) – internet sans fil au salon du bar

**15 kamers en 2 suites juniors** met badkamers - parkeerplaats - telefoon, TV radio en mini-bar in alle kamers (2 gezinskamers met tussenverdieping van 4 pers.) – Gastronomische week-ends.

**Conditions spéciales en semaine: 3 jours 1/2 pension (- 10%) - 5 jours 1/2 pension (- 20 %)**

	<u>1 pers.</u>	<u>2 pers.</u>
Chambre et petit-déjeuner/kamer en ontbijt :	108€/120€	127€/140€
Demi-pension/halfpension	144€/156€	203€/231€
Suite junior et petit-déjeuner/met ontbijt		156€
Suite junior en demi-pension/halfpension		231€

Jour de fermeture : mardi et mercredi midi (restaurant) sauf demi-pension.  
Sluitingsdag : dinsdag en woensdag middag (restaurant) behalve halfpension.  
Hôtel ouvert tous les jours (sauf du/vanaf 15/11 au/tot 20/12 en semaine).  
Congés annuels/jaarlyks verlof: du/vanaf 01/01 au/tot 04/03/2011  
et/en du/vanaf 29/08 au/tot 08/09/2011.

## **6767 TORGNY**

### **AUBERGE DE LA GRAPPE D'OR \*\*\*\* (*Etape du Bon Goût*)**

**M. Clément PETITJEAN et Melle Monia AOUINI – rue de l'Ermitage, 18 B**  
**Tél. : 063/57.70.56 - fax : 063/57.03.44**  
**Website : [www.lagrappedor.com](http://www.lagrappedor.com)**  
**e-mail: [info@lagrappedor.com](mailto:info@lagrappedor.com)**

**10 chambres** avec salles de bain (bain ou douche) - TV, mini-bar et coffre-fort dans les chambres - téléphone intérieur et extérieur - parking - jardin.

**10 slaapkamers** met badkamers (bad of douche) - TV, mini-bar, brandkast in de kamers - telefoon - parkeerplaats - tuin.

	<u>1 pers.</u>	<u>2 pers.</u>
Chambre et petit-déjeuner/kamer en ontbijt:	110€ à 115€	140€ à 160€

Chien/Hond: 12€/jour/dag

#### Nos formules :

- Formule 1 nuit avec petit déjeuner, repas en 5 services avec apéritif, vin et café compris. Single : 222 € Double : 368 €,
- Formule 2 nuits avec petit déjeuner, repas en 4 services avec apéritif, vin et café le 1<sup>er</sup> soir, repas en 5 services avec apéritif, vin et café le 2<sup>ème</sup> soir.  
Single : 390 € Double : 605 €
- Demi-pension à 130 €/pers., comprenant une chambre avec petit déjeuner et un menu 4 services, boissons non comprises.

Chambres à la carte : -20% pour tout séjour de 3 jours ou plus

Fermeture hebdomadaire : lundi et mardi.  
Sluitingsdagen : maandag en dinsdag.

Congés annuels/jaarlijks verlof : du 24 janvier au 9 février, dernière semaine d'août, 1<sup>ère</sup> semaine de septembre.  
Van 24 januari tot 9 februari, laatste week van augustus, eerste week van september.

## HOTEL DE CHARME

### L'EMPREINTE DU TEMPS \*\*\*

**Monsieur Clément PETITJEAN et Melle Monia AOUINI**

**rue de l'Escofiette, 12 B**

**Tél. 063/60.81.80 - fax : 063/57.03.44**

**Website : [www.lempreintedutemps.be](http://www.lempreintedutemps.be)**

**E-mail: [info@lempreintedutemps.be](mailto:info@lempreintedutemps.be)**

**11 chambres** équipées de douche ou bain, WC, TV couleur et téléphone direct.

**11 kamers** met douche of bad, WC, televisie en telefoon.

	<u>1 pers.</u>	<u>2 pers.</u>
Chambre et petit déjeuner	79€ à 97€	98€ à 120€
Suite 1 personne	180€	220 €
Supplément chien : 12€		
Lit supplémentaire à 37 € par jour		

#### Nos formules :

- Formule 1 nuit avec petit déjeuner, repas en 5 services avec apéritif, vin et café compris. Single : 194,50 € Double : 329 €,
- Formule 2 nuits avec petit déjeuner, repas 1<sup>er</sup> soir en 3 services avec apéritif, vin et café, repas en 5 services avec apéritif, vin et café le 2<sup>ème</sup> soir.  
Single : 285 € Double : 450 €
- Formule massage à 168 € comprenant une nuit en chambre double avec petit-déjeuner et 1 massage harmonisant pour 1 pers.
- Formule avec massage à 218 € comprenant une nuit en chambre double avec petit-déjeuner et 2 massages harmonisant pour 2 pers.
- Demi-pension à 71 €/pers. pour les chambres doubles et à 93 € pour les chambres single, comprenant une chambre avec petit déjeuner et un menu 3 services, boissons non comprises.

Chambres à la carte : -20% pour tout séjour de 3 jours ou plus

Fermeture hebdomadaire : lundi et mardi.

Sluitingsdagen: maandag en dinsdag.

Congés annuels /Jaarlijks verlof: dernière semaine de janvier, 1ère semaine de février, dernière semaine d'août, 1ère semaine de septembre. Laatst week van januari, eerste week van februari, laatste week van augustus, eerste week van september.

## **6823 VILLERS-DEVANT-ORVAL**

### **HOTEL DU VIEUX CHATEAU \*\***

**M. Jean-Louis DUMEZ – Place du Moulin, 7**

**Tél. : 061/32.02.71 - fax : 061/29.22.16**

**Website : [www.horest.be/pages/fr/hotels/311.htm](http://www.horest.be/pages/fr/hotels/311.htm)**

**Mail: [hotelduvieuxchateau@skynet.be](mailto:hotelduvieuxchateau@skynet.be)**

**14 chambres** dont 8 chambres avec lavabo, WC et douche - 2 chambres avec lavabo, W.C. - 4 chambres avec lavabo - possibilité de chambre seule - salles de séjour - parc - terrasse - parking - étang - jeux d'enfants - pétanque - pêche - barbecue géant - salle pour banquets.

**14 kamers** - 8 kamers met wastafels, W.C. en douche - verblijfzalen - park - terras parkeerplaats. Capacité maximum : 27 personnes

Chambre	<u>1 pers.</u>	<u>2 pers.</u>
	40€/50€	50€/60€
Demi-pension	73€	106€

Salles de banquet de 20 à 120 places : séminaire, mariage, communion, etc...

Prix spéciaux pour groupes avec possibilité de repas le midi et le soir.

Prix pour groupes scolaires en semaine (enseignement secondaire et supérieur).

Repas privés à partir de 10 personnes sur commande.

Geen maaltijd voor individuele klanten behalve op aanvraag van minimum 10 personen.

Congés annuels /Jaarlijks verlof: du/vanaf 25/02 au/tot 05/03/2011 et/en du/vanaf 15/09 au/tot 30/09/2011



*Nous vous souhaitons  
un agréable séjour dans notre région!*